

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

# ПРИЈАВА – PRIЈАВА

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIЈAVLJUЈЕ SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Укреница 27 р. сријед
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име lme porodično i рођено. За удату или удовицу i рођено име муџа i девојачко porodično име	Месмиџер Ида
Занимање — Zanimanje	домаћин
Држављанство — Državljanstvo	Србин
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	16. IV. 1878 г.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Вомачи - Новорска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	срез - Рипашко
Брачно стање — Bračno stanje	ујак
Вера — Vera	војск.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мадеро - Јулија / Ида
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	срез - Рипашко

## ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 28. IV. 41  
(место)  
(mesto) 8.

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
22. IX 41 19. X 41	Червенова Австрајска	25 19	Леви Миша Преситов. Нов. Београд		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД